

UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA  
**CHARLOTTE**  
COLLEGE OF ARTS + ARCHITECTURE

The Department of Theatre presents

# MIGRANT X

A World Premiere by Georgina Escobar

DIRECTOR

Carlos Alexis Cruz

COSTUME DESIGN

Aly Amidei & Heloys Gomez

LIGHTING DESIGN

David Fillmore

MUSIC DIRECTOR

Shamou

SCENIC & PROP DESIGN

Thomas Burch

SOUND DESIGN

Benjamin G. Stickels

---

CoA+A Quad  
Sat Oct 2- Wed Oct 6 | 7 pm  
[coaa.charlotte.edu](http://coaa.charlotte.edu)

# MIGRANT X

by Georgina Escobar

## Cast

EVER	Hilary Jauregui
NUMA	Joseph Carmona
GUIERO	Ken Quiroz
ANZEL	Stacy Fernandez
HUE-HUE	Isabel Gonzalez
TRANSL8R & ENSEMBLE	Deity Brinson
OPERATOR & ENSEMBLE	Von Alberto
PANADERO	Manolo Betancur
ENSEMBLE	Erika Rush
ENSEMBLE	Sabrina D'Aiello
ENSEMBLE	Kristin Fast
ENSEMBLE	Kenny Long
ENSEMBLE	Chloe Shade
ENSEMBLE	Tori Fagan
ENSEMBLE	Daborah Truesdale
WHITE FAMILY, FATHER	Drew Coley
WHITE FAMILY, MOTHER	Jennie Evans
WHITE FAMILY, DAUGHTER	Allison Hancock
WHITE FAMILY, DAUGHTER	Carly Helms

# Sobre la Obra

*The Colonias del Norte in a country that's Everywhere in a time that is between Everywhen and Neverwas...*

When Numa, a young migrant and Christmas tree farmer is wrongfully accused of robbery and detained indefinitely at a “Huesos” facility, a group of unlikely migrants join on the quest to fight for justice and release him, each taking us deeper into their own personal journey as they go along the way. Led by a troupe of players and the God of Mischief, Hue-Hue, *Migrant X* is an imaginative futura-funk piece that asks the questions: where have you been, where are you going, and most importantly- who are the people you cross paths with?

## Nota del Director

While in retrospect we might think of the 2017-18 Academic Year as the last ‘normal’ one in the recent history of UNC Charlotte, in reality it was a year of increased social tension on campus and in our region. 2017 was in fact a very difficult year for our LatinX community here in Charlotte. The rise of Immigration Custom Enforcement policing, and the subsequent raids that led to *en masse* deportations, was palpable in our streets, triggering a high level of uneasiness for most LatinX people in this region. This situation was exacerbated by the refusal of the local Charlotte government to eradicate the voluntary partnership between local police and the ICE agency, also known as the 287g agreement.

While things have since slightly improved, there remain lingering issues within the LatinX community on campus and in the region. Here in the Department of Theatre, for example, a group of LatinX students raised their concern of not feeling represented and/or acknowledged within our theatrical programming. They pointed out that they had consistently observed our department’s attempts to stage performances addressing socio-political issues pertinent to the identity of other community sectors while consistently ignoring LatinX identity.

As a department, we needed to change this.

These critical moments in our collective history triggered the development of *Migrant X*, a commissioned world premiere by Georgina Escobar that deliberately centers our LatinX stories and works to encourage our university community toward collective action. *Migrant X* is the first LatinX play produced by the Department of Theatre at Charlotte.

*Migrant X* is a play for, from, and about Charlotte, aiming to address the current reality of the LatinX community in this region. From ICE, to DACA, to the true life story of local baker Manolo Betancur, to the personal experiences of our LatinX students, this play speaks to a reality present in our campus that most people don't see. *Migrant X* (rooted in a LatinX futura style), purposely intersperses and juxtaposes LatinX community stories, allowing us the space to question preconceived notions and to continue to assess the proverbial 'why?'

Tonight we invite all of you to join us in a literal migrant-focused journey, walking from point A to point B looking for that X in our path's map that could signify our destination... or perhaps a cross for new directions... or perhaps a multiplier... or perhaps that variable that we must solve... together. As playwright Georgina Escobar shared with us in the process of creating the play during a series of workshops here on campus, the X in LatinX could very well signify that constant cross of cultures within the LatinX communities in this country. Cultural intersections. The journey is by necessity; the encounters happen by serendipity.

We are indeed thankful for the multiple intersections that enabled this project to exist, in particular the direct connection between our university and the extended LatinX community in the Charlotte metro region. The active engagement of our Dramaturg, UNC Charlotte Professor Susana Cisneros, resulted in tonight's collaboration with Manolo Betancur, owner of Manolo's Bakery and a pillar of strength, resiliency, and will for the Charlotte LatinX community. His presence in this production not only raises the veracity on stage, it tangibly connects us to our neighbors outside of campus.

Our production of *Migrant X* is an intersection of community and university, a call for Unity as we aim to address together issues impacting our own

people in this region. By celebrating LatinX Heritage month and centering LatinX voices, we are all part of this world premiere of *Migrant X*.

*“...follow the music, open your hearts and be with us right here, right now.”*  
- HueHuecoyotl

- CarlosAlexis Cruz

## Unas gracias especiales a...

Manolo Betancur por decir que sí and becoming the soul of this project- the LatinX community honors you here tonight; Profe Susana, las conexiones incesantes y súper necesarias; the LatinX Faculty and Staff caucus for being a bouncing board; LatinAmerican Coalition; Judith Barriga and CLT Español; Oliver Merino. Gracias mil por las gotas del saber y la disposición para liderar con la verdad. And last but certainly not least, our alumna Ginger Duchi for the drive and courage to stand up and ask for a change. Change.

## CoA+A Performing Arts Services

Dean Adams, Associate Dean for Performing Arts Services

Elizabeth A. Yoder, Production Manager

Beverly Lueke, Interim Performing Arts Operations Manager

Liz Paradis, Audience Services Manager

Beth Rucker, Business Services Coordinator

Rachel Engstrom, Lecturer, Costume Lab Supervisor / Designer

Matthew B. Fraiser, Lecturer, Technical Director

Hali Hutchison-Houk, Costume Lab Manager

Rick Moll, Senior Lecturer, Master Electrician

Gordon W. Olson, Senior Lecturer, Lighting Designer

Benjamin G. Stickels, Senior Lecturer, Audio Engineer and Asst. Production Manager

Rachel Swenson Watkins, Senior Lecturer, Stage Management

Hazel Doherty, Music Stage Manager

Wendy Van Rees, Performing Arts House Manager

Alex Gomes, Performing Arts House Manager

# Production Team

PRODUCTION MANAGER	Elizabeth A. Yoder
TECHNICAL DIRECTOR	Matthew B. Fraiser
MASTER ELECTRICIAN	Rick Moll
COSTUME LAB MANAGER	Hali Hutchison-Houk
COSTUME LAB SUPERVISOR	Rachel Engstrom
SOUND ENGINEER	Benjamin G. Stickels
STAGE MANAGEMENT MENTOR	Rachel Swenson Watkins
STAGE MANAGER	Rebekah Briles
ASSISTANT STAGE MANAGERS	Jennie Evans, Allison Hancock
ASSISTANT DIRECTOR	Tori Fagan
ASSISTANT SCENIC DESIGN	Lily LaFave
DECK CREW	Carly Helms, Natasha Kay, Rebecca West, Ciara Young
LIGHT BOARD OPERATOR	Leanne Niedziela
SOUND BOARD OPERATOR	Christopher Doucette
WARDROBE CREW	Jirah Brown, Brianna Caudle, Lisa Oommen, Isabelle Snortheim
COSTUME LAB TECHNICIANS	Kristin Fast, Emma Suzik, Halee Warren
COSTUME LAB CREW	Leah Adams, Talisha Askew, Sophia Bradley, Olivia Colone, Erin Jarrell, Michael Lollie, Ahdache Phifer, Mandy Worley
LIGHTING LAB TECHNICIANS	DJ Cook, M. Lupino
LIGHTING LAB CREW	Chase Brantley, Helen Ciavolella, Natasha Kay, Kenneth Raynor
ROBINSON HALL TECHNICIANS	Leenah Newby, Renee Szghey
SCENIC CARPENTERS	Joseph Ellsworth, Kyle Harris, Jack Mathura, Pavlo Smith, Tanner Wenning
SCENIC PRACTICUM	Macey Biddinger, Trevor May, Anastasia Risch, Pavlo Smith
PAINT & PROPS CREW	Sophia Bradley, Rebekah Briles, Dylan De La Garza, Lily Lafave, James Hornburg, Angeli Novio, Emily Parker, Erica Williams

# About the Department of Theatre

Practice. Innovation. Engagement.

Students in the Department of Theatre expand their vision of the world and themselves through the study and practice of theatre.

Our program creates intellectual and creative experiences for students through rigorous classroom instruction and innovative approaches to stage production. Our faculty of nationally recognized scholars and artists mentor students in hands-on individual projects and collaborative works that embrace a diversity of cultural and aesthetic perspectives.

Our students are creative, resourceful, and thoughtful. Understanding that theatre is fueled by a range of ideas and issues—political, social, and aesthetic—students use their knowledge of the theory, history and material conditions of performance to contextualize their work for their peers and audiences.

Our student-centered, community-engaged education in theatre creates “cross-trained artists” who are prepared for theatrical internships, graduate programs, as well as any profession that places value on innovative thinking, collaboration, and communication skills.

## Faculty and Staff

Lynne Conner, Department Chair and Professor

Raven Wei, Administrative Coordinator

Aly Amidei, Assistant Professor of Costume Design

Bruce Auerbach, Professor of Scenic and Lighting Design

Chris Berry, Assistant Professor of Acting/Stage Voice

Tom Burch, Associate Professor of Scenic Design, Associate Chair

CarlosAlexis Cruz, Associate Professor of Physical Theatre

Kaja Dunn, Assistant Professor of Acting

David Fillmore, Jr., Associate Professor of Lighting Design

Andrew Hartley, Robinson Distinguished Professor of Shakespeare

Jay Morong, Senior Lecturer in Theatre (LBST and Film Studies)

Beth Murray, Associate Professor of Theatre Education

Mark Pizzato, Professor of Theatre and Film

Laura Waringer, Assistant Professor of Directing

Robin Witt, Associate Professor of Directing

Jill Bloede, Part-time Lecturer in Theatre (Acting, LBST Studies)

Marla Brown, Part-time Lecturer in Theatre (Dramaturgy)

Durell Cooper, Part-time Lecturer in Theatre (Hip Hop Theatre and Culture)

Megan DeLaura, Part-time Instructor (Musical Theatre)

Bernadette Macleod, Part-time Instructor (Theatre Education)

Ron McClelland, Part-time Instructor (Acting)

Irania Reymann, Part-time Instructor (Theatre Education)

# College of Arts + Architecture

## Upcoming Events

### OCTOBER

Jazz Ensemble & Combos	Mon Oct 18   7:30 pm Anne R. Belk Theater
Wind Ensemble	Wed Oct 20   7:30 pm Anne R. Belk Theater
Orchestra	Thu Oct 21   7:30 pm Anne R. Belk Theater
University Chorale	Fri Oct 22   7:30 pm Anne R. Belk Theater

### NOVEMBER

<i>Gather</i>	Thu Nov 4- Sat Nov 6   7:30 pm Sat Nov 6 & Sun Nov 7   2 pm Black Box Theater
Gospel Choir	Mon Nov 15   7:30 pm Rowe Recital Hall
Fall Dance Concert	Thu Nov 18- Sat Nov 20   7:30 pm Sun Nov 21   2 pm Anne R. Belk Theater
Jazz Ensemble & Combos	Mon Nov 22   7:30 pm Anne R. Belk Theater
Percussion Ensemble	Mon Nov 29   7:30 pm Anne R. Belk Theater
Orchestra	Tue Nov 30   7:30 pm Anne R. Belk Theater